

## BÖLÜM 10

# Doğumun medyadaki temsili

*Lesley Kay, Vanora Hundley ve Nadezhda Tsekulova*  
Çeviren: *Elif Yağmur Gür*

### **Giriş**

Doğum, normalde kamusal bir alanda gerçekleşen son derece kişisel bir deneyimdir. Gebelikte kadınların bedenleri ve yaşamları neredeyse farkında olmadan kabul edilen toplumsal söylemin bir parçası haline gelir. Çoğu toplumda, davetsiz olarak, insanlar kadınların karnına dokunur ve yorum yapar, bebeğin cinsiyeti hakkında tahminde bulunur, kadının gebeliğini nasıl geçirdiği hakkında samimi sorular sorar, doğum hakkında istenmeyen tavsiyelerde bulunur ve kendi deneyimlerini paylaşır. (Raskoff, 2013). Bunun sonucunda, kadınlar gebelik ve doğumu gözlerden uzak yerlerde değil, içinde yaşadıkları toplumun bir üyesi olarak; geleneklerini dikte eden, son derece kişisel bir olayın kolektif deneyiminin bir parçası haline gelmiş toplumun içerisinde gerçekleştirir. Bainbridge'in gebe kadının “kamu malı” haline gelmesi (2006) olarak tanımladığı bu süreç, medyanın gebelik ve doğumu temsil etme biçimine de yansımaktadır. Son yıllarda medyanın doğumla büyülenmesiyle, televizyon programlarının sayısında bir artış olduğu gözlemlenmiştir (Roberts vd. 2017). Bu bölümde, iki Avrupa ülkesi olan, Bulgaristan ve Birleşik Krallık'a özel olarak odaklanarak, doğumun medyada nasıl tanımlandığını keşfedeceğiz. Medya tasvirlerinin kadınları, eşlerini ve daha geniş anlamda toplumu nasıl etkilediğine; bunun beklentiler ve hizmet sunumu üzerinde nasıl etki edebileceğine bakacağız.

### **Doğum ve medya vaka çalışmaları**

#### ***Bulgaristan'da Durum***

20. yüzyılın ortalarına kadar Bulgaristan ağırlıklı olarak kırsal bir nüfusa sahipti ve doğumların çoğu evde yapılırdı (Slaychev, 1942). Hâlâ büyükannelerinin “sahada”, evde ya da olağandışı durum ve koşullarda nasıl doğum yaptıklarını dinleyen anneler vardır.

## Dikkate alınması gereken önemli noktalar

- Kadınların doğum yapma kapasitelerini güçlendiren olumlu hikâyelerin paylaşılmasını teşvik edin.
- Beklenti korkusunun zarar verici etkilerini azaltmak için kadınlara ve ailelere doğumla ilgili olumsuz hikâyeleri ve tasvirleri anlamaları için yardım ve rehberlik sunun.
- Kadınlara, gebelikleri boyunca ihtiyaç duyduklarında ve kendilerini rahat hissedebilecekleri bir formatta erişebilecekleri kaliteli bilgilere yön verin.
- Kadınları kendi güçlerini kullanmaları için destekleyin.
- Doğumun çeşitli temsili tasvirlerini teşvik etmek için doğum bakımı çalışanları ve medya üreticileri arasındaki diyalogu artırın.

## Kaynaklar

- Bainbridge, J. (2006) Unsolicited advice: A rite of passage through your first pregnancy. *British Journal of Midwifery* 14(5): 265.
- Bak, C. (2004). Cultural lack of birth experience empowers media representations not women. *Midwifery Today - International Midwife*. Winter 2004, 44.
- Bordo, S. (1993). *Unbearable weight: Feminism and the politics of childbirth in the United States*. Berkeley: University of California Press.
- Byrom, S & Byrom, A. (2017). Around the world in 80 tweets – social media and midwifery. In: Luce, A., Hundley, V. and van Teijlingen, E (Eds). *Media and Midwifery*. London: Palgrave
- Call the Midwife. 2012-2015. Directed by Heidi Thomas. Television Series. BBC.
- Center for the Study of Democracy, Civil Society in Bulgaria (CSD) (2010) Trends and Risks. Available from: <http://www.csd.bg/artShow.php?id=15423>
- Clement, S. (1997). Childbirth on television. *British Journal of Midwifery* 5(1): 37-42.
- DeBenedictis, S., Johnson, C., Roberts, J., Spiby, H. (2018). Quantitative insights into televised birth: a content analysis of 'One Born Every Minute'. *Critical Studies in Media Communication*, DOI: 10.1080/15295036.2018.1516046.
- Declercq, E., Sakala, C., Corry, M., Applebaum, S. (2006). *Listening to Mothers II: Report of the Second National U.S. Survey of Women's Childbearing Experiences*. New York: Childbirth Connection. Available from: <http://www.nationalpartnership.org/research-library/maternalhealth/listening-to-mothers-ii-2006.pdf>
- Deenichina, M (2005). *Institutions of Hidden Media Censorship in Bulgaria (1956-1989)*. // Yearbook of the Sofia University "St. Kliment Ohridski", FJMC, T. 11. Sofia, Univ. Ed. St. Kliment Ohridski.
- Elliot, A. (2009). *The Social animal*. Sofia: Damyan Yakov. EUSCOOP, News from Bulgaria, 2018. Available at: <https://www.euscoop.com/en/2018/8/20/woman-died-giving-birth-investigation-ongoing>
- Fenwick, J., Gamble, J., Nathan, E., Bayes, S., & Hauck, Y. (2009). Pre- and postpartum levels of childbirth fear and the relationship to birth outcomes in a cohort of Australian women. *Journal of Clinical Nursing*, 18(5), 667-677. Doi:10.1111/j.1365-2702.2008.02568.x
- Hundley, V., Duff, E., Dewberry, J., Luce, A., van Teijlingen, E. (2014). Fear in childbirth: are the media responsible? *MIDIRS Midwifery Digest* 24:4:444-447.
- Hundley V., van Teijlingen E., & Luce A. (2015). Do midwives need to be more media savvy? *MIDIRS Midwifery Digest* 25:1:5-10.
- Kay, L., Downe, S., Thomson, G. & Finlayson, K. 2017, "Engaging with birth stories in pregnancy: a hermeneutic phenomenological study of women's experiences across two generations", *BMC*

- Pregnancy and Childbirth, vol. 17, pp. 283.
- Lowe, N. (1993). Maternal confidence for labor: Development of the childbirth self efficacy inventory. *Research in Nursing & Health*, 16(2), 141-149.
- Luce A., Hundley V. & van Teijlingen E. (2017). Midwives' Engagement with the Media. In: Luce, A., Hundley, V. and van Teijlingen, E (Eds) *Media and Midwifery*. London: Palgrave.
- Martin, K. (2003). Giving birth like a girl. *Gender and Society*, 17(1), 54-72. Maslow, A. (2013). *Toward a psychology of being*. London: Start Publishing LLC.
- Miller, T. (2000). Losing the plot: Narrative construction and longitudinal childbirth research. *Qualitative Health Research*, 10(3), 309-323.
- Mindova, V. (2014). The speech of the totalitarian regime - the (not) heard truth or the unfortunate excommunication of the novel "Tobacco" // *Media and public communications*. Ed., UNWE; Alma communication. 2014, No. 19. Available from: [www.media-journal.info]
- Morris, T., & McInerney, K. (2010). Media representations of pregnancy and childbirth: An analysis of reality television programs in the United States. *Birth: Issues in Perinatal Care*, 37(2), 134- 140. Doi:10.1111/j.1523- 536X.2010.00393.x.
- NICE (2017) Intrapartum care for healthy women and babies [CG190] Available at: <https://www.nice.org.uk/guidance/cg190/chapter/recommendations>
- One Born Every Minute. 2010-2018. Television Series. Channel 4 Television Corporation. Otley, H. (2011). Fear of childbirth: Understanding the causes, impact and treatment. *British Journal of Midwifery*, 19(4), 215-220.
- Positive Birth Movement. (2018). What is a positive birth? Retrieved from <http://www.positivebirth-movement.org/what-is-positive-birth.html>
- Positive birth stories. (2018) Retrieved from <http://www.positivebirthstories.com/> Raskoff, S. (2013) *Pregnancy and Social Interactions*. *Everyday Sociology*. Available at: <https://www.everydaysociologyblog.com/2013/07/pregnancy-and-social-interactions.html>
- Reiger, K., & Dempsey, R. (2006). Performing birth in a culture of fear: An embodied crisis of late modernity. *Health Sociology Review*, 15(4), 364-374.
- Roberts J., De Benedictis, S., & Spiby, H. (2017). Love Birth, Hate One Born Every Minute? Birth community discourse around televised childbirth. In: Luce, A., Hundley, V. and van Teijlingen, E (Eds) *Media and Midwifery*. London: Palgrave
- Slavchev, M, The development of obstetrics in Bulgaria in the last 50 years, Central Medical Library, // *Chronicles of the Bulgarian Medical Association*, Jubilee speech by Dr. Metodi Slavchev to the medical community, January and February XXXV, Book 1 & 2, Sofia, 1942
- Takeshita, C. (2017) Countering technocracy: "natural" birth in *The Busines of Being Born and Call the Midwife*. *Feminist Media Studies*, 17 (3), 332-346.
- Tyler, I., & Baraitser, L. (2013). Private view, public birth: Making feminist sense of the new visual culture of childbirth. *Studies in the Maternal*, 5 (2), 1-27.
- Tzekulova, N. (2017). Unpublished quotes from the Bulgarian forums, groups and social media. Uvnäs Moberg, K. (2003). *The oxytocin factor: Tapping the hormone of calm, love and healing*. USA: Da Capo Press.